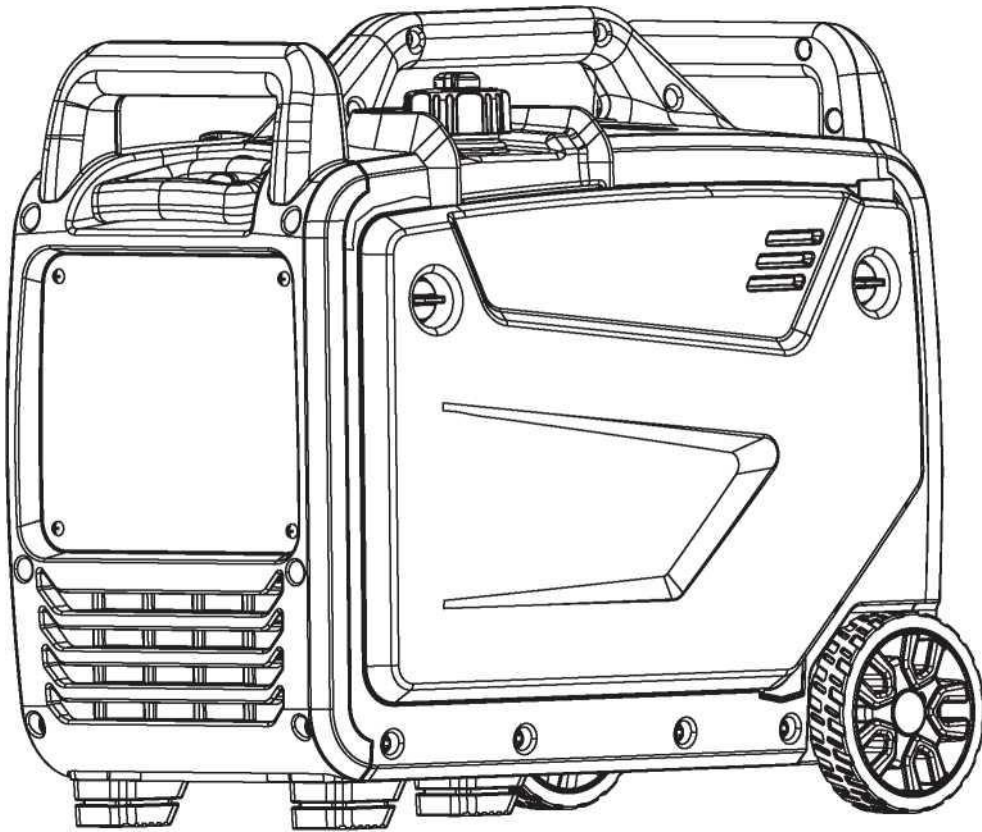


Düsson

ІНВЕРТОРНИЙ ГЕНЕРАТОР Посібник користувача



ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ

ЦЕЙ ПОСІБНИК МІСТИТЬ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ЗМІСТ

Технічні характеристики	2
Інформація з техніки безпеки.....	3
Важливі інструкції з техніки безпеки.....	4
Попередження щодо безпеки генератора.....	10
Ознайомлення з генератором.....	12
Підготовка генератора.....	16
Запуск генератора.....	20
Вимкнення генератора.....	22
Технічне обслуговування.....	23
Транспортування та зберігання.....	28
Посібник з пошуку та усунення несправностей.....	29
Зображення у розібраному вигляді та список деталей.....	30

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

№ моделі	SC3200iBC
Максимальна потужність	3500 Вт
Номинальна потужність	3000 Вт
Фаза	1
Частота	50 Гц
Напруга	230 V змінного струму
Сила струму	13 А
Тип двигуна	4-тактний, OHV, одноциліндровий, із системою примусового повітряного охолодження
Об'єм двигуна	139 куб. см
Місткість паливного бака	1,6 галона США (6,0 л), мінімальне октанове число 87
Ємність оливи	15,0 рідк. унц. (0,45 л)
Час роботи при 100% навантаженні	4.0 години
Час роботи при 50% навантаженні	6.0 годин
Рівень шуму	65 дБ при 1/4 навантаження

УВАГА: Ми постійно працюємо над покращенням наших продуктів. Таким чином, кінцевий продукт може відрізнятись від показаного на зображеннях. Ми залишаємо за собою право змінювати характеристики, специфікації без попереднього повідомлення для покращення продукції.

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.: Перед експлуатацією генератора обов'язково прочитайте всі попередження щодо техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми.

БЕЗПЕКА

Безпека – це поєднання здорового глузду, пильності та знання того, як працює Ваш інструмент. Цей посібник містить важливу інформацію щодо потенційних проблем з безпекою генератора, а також інструкції з підготовки, експлуатації та технічного обслуговування. Перед експлуатацією цього генератора обов'язково прочитайте та дотримуйтесь всіх попереджень та інструкцій як на етикетках генератора, так і в цьому Посібнику. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до травмування.

ПРИМІТКА.: Наведена нижче ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ не охоплює всіх можливих умов та ситуацій, що можуть виникнути.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ. Будь ласка, тримайте це Посібник доступним для всіх користувачів протягом усього терміну служби інструменту. Якомога часто переглядайте його, щоб забезпечити максимальну безпеку як для себе, так і для інших.

СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ

Наведені нижче символи безпеки призначені для привернення вашої уваги до можливих небезпек. Символи безпеки та їх пояснення потребують вашої пильної уваги та розуміння. Попередження безпеки самі собою не усувають жодної небезпеки. Інструкції або попередження, які вони дають, не замінюють належних заходів щодо запобігання нещасним випадкам.

⚠ НЕБЕЗПЕКА.: вказує на небезпеку, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.: вказує на небезпеку, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозної травми.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.: вказує на небезпеку, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травми легкого або середнього ступеня тяжкості.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.: використання без попереджувального символу вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження приладу.

ПОВІДОМЛЕННЯ ЩОДО ВИКИДІВ

Двигуни сертифіковані для роботи на звичайному неетилованому бензині та можуть включати такі системи контролю викидів: (EM) модифікації двигуна та (TWC) трихоловий каталізатор (за наявності).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Цей продукт містить хімічні речовини та виділяє вихлопні гази, що викликають рак, уроджені дефекти та інші порушення репродуктивної функції.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ НЕБЕЗПЕКА.	
Використання генератора у приміщенні МОЖЕ ВБИТИ ВАС ЗА ЛІЧЕНІ ХВИЛИНИ. Вихлопні гази генератора містять чадний газ. Це отрута, яку ви не можете побачити чи відчутти.	
	
НІКОЛИ не використовуйте всередині будинку чи гаража, НАВІТЬ ЯКЩО двері та вікна відкриті.	Використовуйте лише ЗОВНІ та якомога далі вікон, дверей та вентиляційних отворів.
Уникайте інших небезпек генератора. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.	

НЕБЕЗПЕКА ОТРУЄННЯ ГАЗОМ.

Вихлопні гази двигуна містять чадний газ, отруйний газ, який може вбити вас за лічені хвилини. Ви **НЕ МОЖЕТЕ** почути його запах, побачити його чи відчутти на смак. Навіть якщо ви не відчуваєте запаху вихлопних газів, ви все одно можете зазнати впливу чадного газу.

- Використовуйте цей виріб **ЛИШЕ** зовні, якомога далі від вікон, дверей та вентиляційних отворів, щоб зменшити ризик накопичення чадного газу та його потенційного потрапляння до людей.
- Встановіть сигналізацію чадного газу, що працює від батареї, або вставні сигналізатори чадного газу з резервним живленням від батареї відповідно до інструкцій виробника. Димова сигналізація не може виявити чадний газ.
- **НЕ** запускайте цей продукт у будинках, гаражах, підвалах, підвальних приміщеннях, сараях або інших частково закритих приміщеннях, навіть якщо для вентиляції використовуються вентилятори або відчиняються двері та вікна. Чадний газ може швидко накопичуватися в цих просторах і зберігатися в них протягом кількох годин навіть після відключення генератора.
- Завжди розміщуйте цей виріб з підвітряної сторони та спрямовуйте вихлоп двигуна в бік від місця скупчення людей. Якщо ви відчуєте нудоту, запаморочення або слабкість під час використання цього продукту, негайно вимкніть його та вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Можливо, у вас отруєння чадним газом

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Вихлопні гази двигуна цього продукту містять хімічні речовини, які спричиняють рак, вроджені вади або інші репродуктивні проблеми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

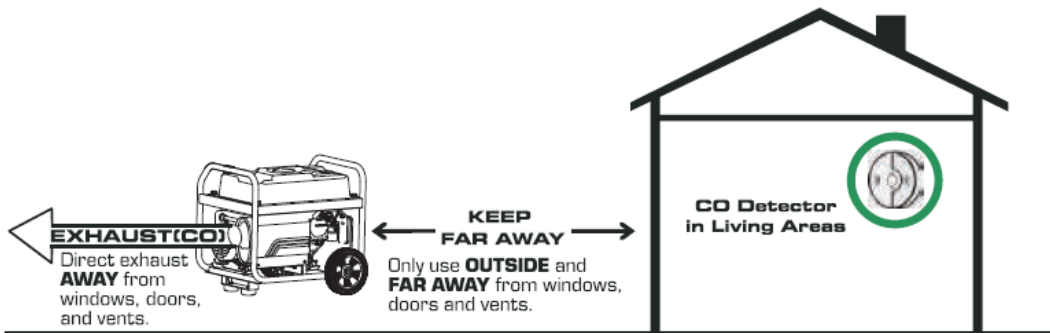
Деякі компоненти цього продукту та супутнього приладдя містять хімічні речовини, що викликають рак, вроджені дефекти або інші порушення репродуктивної функції. Мийте руки після використання.

- Якщо ви відчуєте нудоту, запаморочення або слабкість під час використання портативного генератора, можливо, у вас отруєння чадним газом. Негайно вийдіть на свіже повітря та викличте швидку медичну допомогу за номером 103. Дуже високий рівень концентрації CO може швидко призвести до того, що жертва знепритомніє, перш ніж зможе врятуватися. **НЕ** намагайтеся відключити генератор до виходу на свіже повітря. Вхід у замкнутий простір, де працює або працював генератор, несе великий ризик отруєння чадним газом.

ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Приклад розташування генератора для зниження ризику отруєння чадним газом

- Використовуйте генератор **ТІЛЬКИ** зовні та розташовуйте його за вітром, далеко від вікон, дверей та вентиляційних отворів.



Exhaust (CO) - Вихлоп (CO)

Direct exhaust **AWAY** from windows, doors, and vents – Спрямуйте вихлоп **ВІД** вікон, дверей і вентиляційних отворів

KEEP FAR AWAY – РОЗМІЩУЙТЕ ЯКОМОГО ДАЛІ

Only **OUTSIDE** and **FAR AWAY** from windows, doors and vents - Тільки **ЗОВНІ** та **НА ВЕЛИКІЙ ВІДСТАНІ** від вікон, дверей та вентиляційних отворів

CO Detector in Living Areas - Детектор CO в житлових приміщеннях

НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Не використовуйте генератор в жодному з таких місць:

Біля будь-яких дверей, вікон чи вентиляційних отворів

Гараж

Підвал

Технічний поверх

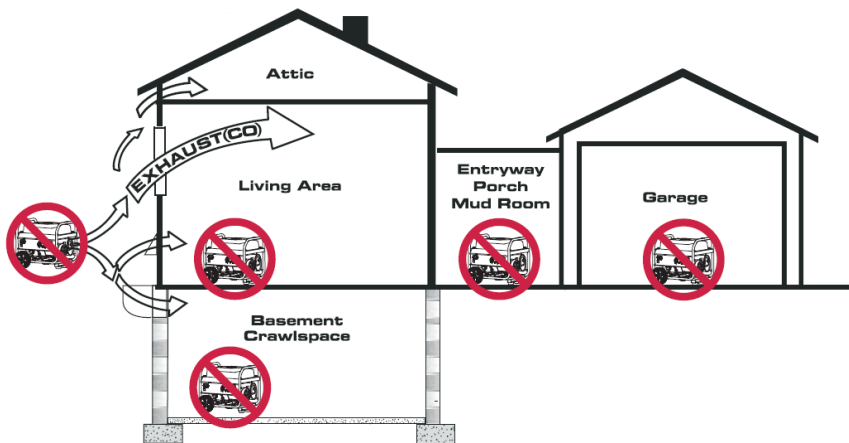
Житлова зона

Горище

Входи

Поріг

Передпокій



Attic – Горище

Living area – Житлова зона

Entryway - Входи

Porch -Порог

Mud Room - Передпокій

Garage – Гараж

Basement - Підвал

Crawlspace - Технічний поверх

Exhaust (CO) - Вихлоп (CO)

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Віддача стартерного шнура (швидке втягування) потягне руку до двигуна швидше, ніж ви зможете його відпустити, що може призвести до переломів та пошкоджень кісток, забоїв або розтягувань й інших серйозних травм.

- При запуску двигуна повільно тягніть за шнур, доки не відчуєте опір, а потім потягніть різко, щоб уникнути віддачі.
- **НІКОЛИ** не запускайте і не зупиняйте двигун із підключеними та увімкненими електричними пристроями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Паливо та його пари надзвичайно вогнєнебезпечні та вибухонебезпечні й несуть ризик пожеж, спалаху чи вибуху, що може призвести до смерті чи серйозних травм та/або пошкодження майна.

ПІД ЧАС ДОДАВАННЯ АБО ЗЛИВУ ПАЛЬНОГО

- Вимкніть двигун генератора і дайте йому охолонути щонайменше 2 хвилини, перш ніж знімати кришку паливного бака. Повільно ослабте кришку, щоб скинути тиск у баку.
- Заправляйте або зливайте бак на відкритому повітрі.
- **НЕ** переливайте бак. Залишіть місце для розширення палива.
- Якщо паливо пролилося, зачекайте, поки воно не випарується, перш ніж запускати двигун.
- Тримайте паливо якомога далі від іскор, відкритого вогню, запальників, джерел тепла та інших джерел займання.
- Часто перевіряйте паливопроводи, бак, кришку та фурнітуру на наявність тріщин або витоків. За потреби замініть.
- **НЕ** запалюйте сигарету та не куріть.

ПІД ЧАС ЗАПУСКУ ОБЛАДНАННЯ

- Переконайтеся, що свічка запалювання, глушник, кришка паливного бака та повітряний фільтр на місці.
- **НЕ** запускайте двигун, якщо свічка запалювання відсутня.

ПІД ЧАС РОБОТИ ОБЛАДНАННЯ

- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати цей виріб усередині будівель, навісів для автомобілів, ганку, пересувного обладнання, морських пристроїв або огорож.
- **НЕ** нахиляйте двигун або обладнання під кутом, бо це може призвести до розливу палива.
- **НЕ** зупиняйте двигун, переміщаючи ручку заслінки у положення «Start» («Пуск»).

ПІД ЧАС ТРАНСПОРТУВАННЯ, ПЕРЕМІЩЕННЯ АБО РЕМОНТУ ОБЛАДНАННЯ

- Транспортуйте/переміщуйте/ремонтуйте з ПОРОЖНІМ паливним баком або з ВИМКНЕНИМ паливним клапаном.
- **НЕ** нахиляйте двигун або обладнання під кутом, бо це може призвести до розливу палива.
- Від'єднайте кабель свічки запалювання.

ПРИ ЗБЕРІГАННІ ПАЛИВА АБО ОБЛАДНАННЯ З ПАЛИВОМ У БАЦІ

- Зберігайте якомога далі від печей, печей, водонагрівачів, сушарок для білизни та інших приладів, які мають контрольну лампу або інше джерело запалювання, оскільки вони можуть запалити пари палива.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Цей генератор не повинен використовуватися у морських умовах.
- Неправильне використання відповідного генератора може призвести до смерті або серйозних травм та/або пошкодження майна.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Напруга генератора може спричинити ураження електричним струмом або опік, що призведе до смерті або серйозної травми.

- Використовуйте схвалений пристрій автоматичного введення резерву, придатний для використання за призначенням, щоб запобігти зворотному живленню шляхом ізоляції генератора від працівників електричної служби.
- При використанні генератора для резервного живлення повідомте про це комунальну компанію електропостачання.
- Використовуйте вимикач короткого замикання на землю (ВКЗЗ) у будь-якому вологому або високопровідному середовищі, такому, як металевий настил або сталеві конструкції.
- **НЕ** торкайтеся оголених дротів або розеток.
- **НЕ** використовуйте генератор із зношеними, потертими, оголеними чи іншим чином пошкодженими електричними шнурами.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати генератор під час дощу або в сиру погоду.
- **НЕ** торкайтеся генератора або електричних шнурів, стоячи у воді, босоніж або з мокрими руками чи ногами.
- **НЕ** дозволяйте некваліфікованим особам або дітям експлуатувати або обслуговувати генератор.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Вихлопне тепло/гази можуть запалити горючі речовини, конструкції або пошкодити паливний бак, спричинивши пожежу, що призведе до смерті або серйозних травм та/або пошкодження майна.

Контакт із зоною глушника може спричинити опіки та серйозні травми.

- **НЕ** торкайтеся гарячих частин та уникайте гарячих вихлопних газів.
- Перш ніж торкатися обладнання, дайте йому охолонути.

- Замінні частини мають бути такими ж і встановленими в тому ж положенні, що й оригінальні частини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Ненавмисне іскріння може призвести до загоряння або ураження електричним струмом, що може призвести до смерті або серйозної травми.

ПІД ЧАС РЕГУЛЮВАННЯ АБО РЕМОНТУ ГЕНЕРАТОРА

- Від'єднайте дріт свічки запалювання від свічки запалювання і помістіть дріт так, щоб він не торкався свічки запалювання.

ПІД ЧАС ПЕРЕВІРКИ ІСКРИ ДВИГУНА

- Використовуйте затверджені свічки запалювання.
- **НЕ** перевіряйте наявність іскри при знятій свічці запалювання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Стартер та інші частини, що обертаються, можуть заплутатися в руках, волоссі, одязі або аксесуарах, що може призвести до серйозної травми.

- **НІКОЛИ** не експлуатуйте генератор без кришки або захисного кожуха.
- Під час роботи з генератором **НЕ** вдягайте вільний одяг, прикраси або будь-що, що може зачепитися за стартер або інші частини, що обертаються.
- Зав'яжіть довге волосся і зніміть прикраси.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надмірно високі робочі швидкості можуть призвести до незначних травм. Занадто низькі робочі оберти створюють велике навантаження.

- **НЕ** змінюйте пружину регулятора, з'єднання чи інші частини, щоб збільшити швидкість двигуна. Генератор забезпечує правильну номінальну частоту та напругу при роботі на заданій швидкості.
- Модифікувати генератор будь-яким чином забороняється.

ПРИМІТКА:

Перевищення потужності генератора в Ваттах/силі струму може пошкодити генератор та/або підключені до нього електричні пристрої.

- **НЕ** перевищуйте потужність, силу струму генератора.
- Запустіть генератор і дайте двигуну стабілізуватися перед підключенням електричних навантажень.
- Переведіть електричні навантаження в положення OFF (ВИМКНЕНО), а потім увімкніть для роботи.
- Перед зупинкою генератора вимкніть електричні навантаження та від'єднайте їх від генератора.

ПРИМІТКА:

Неправильне поводження з генератором може призвести до пошкодження генератора та до скорочення терміну його служби.

- Використовуйте генератор лише за призначенням.
- Якщо у вас є запитання щодо можливого використання, зверніться до дилера або до місцевого сервісного центру.
- Експлуатуйте генератор лише на рівних поверхнях.
- **НЕ** піддавайте генератор надмірному впливу вологи, пилу, бруду або агресивної пари.
- **НЕ** вставляйте жодних предметів через отвори для охолодження.
- Якщо підключені пристрої перегріваються, вимкніть їх і від'єднайте від генератора.
- Вимкніть генератор, якщо:

-Втрачено електричний вихід.

-Обладнання іскрить, димить або випромінює полум'я.

-Пристрій надмірно вібрує.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Застосування у медицині та для життєзабезпечення.

- У разі надзвичайної ситуації негайно телефонуйте за номером 103.
- **НІКОЛИ** не використовуйте цей виріб для живлення пристроїв або апаратури життєзабезпечення.
- **НІКОЛИ** не використовуйте цей виріб для живлення медичних пристроїв або апаратури.
- Негайно повідомте свого постачальника електроенергії, якщо Ви або хтось із членів Вашої родини залежить від електрообладнання.
- Негайно повідомте свого постачальника електроенергії, якщо втрата електроенергії може призвести до необхідності надання невідкладної медичної допомоги у Вас або когось із членів Вашої родини.

⚠ НЕБЕЗПЕКА: ЧАДНИЙ ГАЗ

Використання генератора у приміщенні **МОЖЕ ВБИТИ ВАС ЗА ЛІЧЕНІ ХВИЛИНИ**. Вихлопні гази генератора містять монооксид вуглецю (СО). Це отруйний газ, який Ви не можете побачити чи відчути. Якщо ви відчуваєте запах вихлопу генератора, Ви дихаєте СО. Але навіть якщо Ви не відчуваєте запаху вихлопу, Ви можете дихати СО.



НІКОЛИ не використовуйте генератор у будинках, гаражах, технічних приміщеннях чи інших частково закритих приміщеннях. У цих місцях може накопичуватися смертельний рівень чадного газу. Використання вентилятора або відкривання вікон і дверей **НЕ** забезпечує достатньої свіжості повітря. Використовуйте генератор **ЛИШЕ ЗОВНІ** та якомога далі від вікон, дверей та вентиляційних отворів. Ці отвори можуть втягувати вихлопні гази генератора.

Навіть якщо Ви правильно використовуєте генератор, СО може витікати у будинок. **ЗАВЖДИ** використовуйте вдома сигналізацію вуглекислого газу з акумуляторним або резервним живленням. Якщо ви починаєте відчувати нудоту, запаморочення або слабкість після роботи генератора, **НЕГАЙНО** вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Можливо, у Вас отруєння чадним газом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: РИЗИК ВИБУХУ. ДУЖЕ ЗАЙМИСТИЙ: Цей генератор може виділяти легкозаймисті та вибухонебезпечні пари бензину, які можуть спричинити серйозні опіки або навіть смерть у разі займання. Відкритий вогонь поблизу може призвести до вибуху, навіть якщо він не контактує безпосередньо з бензином.

- Не працюйте поблизу відкритого вогню, тепла або будь-якого іншого джерела займання. Не паліть поблизу генератора.
- Завжди працюйте на твердій рівній поверхні.
- Завжди вимикайте генератор перед заправкою. Дайте генератору охолонути принаймні 2 хвилини, перш ніж знімати кришку бака. Повільно ослабляйте кришку, щоб скинути тиск у баку.
- **НЕ ПЕРЕЛИВАЙТЕ** паливний бак. Під час роботи бензин може розширюватися. Не наповнюйте резервуар доверху. Залиште місце для розширення. Завжди перевіряйте наявність розлитого палива перед початком роботи.
- Якщо паливо розлилося, відсуньте генератор принаймні на 30 футів від місця розливу та витріть розлите паливо перед запуском двигуна.
- Спорожніть паливний бак перед тривалим зберіганням або транспортуванням генератора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо цей генератор використовується як джерело електропроводки **БУДІВЛІ**, генератор **ПОВИНЕН** бути встановлений кваліфікованим електриком і підключений до перемикача як окрема похідна система відповідно до всіх чинних законів і електричних норм. Генератор повинен бути підключений до перемикача, який перемикає всі провідники, за винятком провідника заземлення обладнання. Корпус генератора повинен бути підключений до затвердженого заземлювального електрода.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Міркування комфорту або добре знайомство з виробом **НЕ МАЮТЬ** відволікати вас від суворого дотримання правил безпеки. Недотримання інструкцій з безпеки може призвести до серйозних травм.

РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ

1. Використання генератора у приміщенні може вбити вас за лічені хвилини. Використовуйте генератор тільки **ЗОВНІ** та далеко від вікон, дверей та вентиляційних отворів.
2. Не куріть біля генератора.
3. Не працюйте поблизу відкритого вогню, тепла або легкозаймистих матеріалів. Цей генератор може виділяти легкозаймисті та вибухонебезпечні пари бензину, які можуть спричинити серйозні опіки або навіть смерть у разі займання. Наближення відкритого полум'я може призвести до вибуху, навіть якщо воно не контактує безпосередньо з бензином.
4. Не піддавайте генератору впливу дощу або вологи; це значно збільшує ризик ураження електричним струмом. Ніколи не торкайтеся генератора, електронних пристроїв або будь-якого шнура, стоячи у воді, босоніж або з мокрими руками чи ногами.
5. Завжди використовуйте генератор на сухій, твердій та рівній поверхні.
6. Під час роботи генератор повинен знаходитись на відстані не менше ніж 5 футів від будівель або іншого обладнання.
7. Не дозволяйте дітям або некваліфікованим особам керувати генератором.

ПІДГОТОВКА ГЕНЕРАТОРА

1. Для забезпечення максимальної безпеки завжди заземлюйте генератор перед використанням (див. розділ «ЗЕЗЕМЛЕННЯ ГЕНЕРАТОРА»).
2. Не переливайте паливний бак, оскільки бензин може розширюватися під час роботи. Не заповнюйте бак до верху.

Залишіть місце для розширення бензину. Завжди перевіряйте наявність пролитого палива перед початком роботи.

3. Якщо будь-яка частина генератора, електричного пристрою або шнура живлення зламана, пошкоджена або несправна, переконайтеся, що їх відремонтовано або замінено перед експлуатацією. Обслуговування має виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом. Не використовуйте розетки або шнури з ознаками пошкодження, такими як зламана або пошкоджена ізоляція.

4. Використовуйте перемикач короткого замикання на землю (ВКЗЗ) у місцях з високою електропровідністю, таких як металеві настили або сталеві конструкції. Для забезпечення максимальної безпеки цих операцій рекомендуються використовувати подовжувачі з вбудованими ВКЗЗ.

5. При підключенні генератора до електромережі будівлі на потужність 200 Вт НЕОБХІДНО проконсультуватися з кваліфікованим електриком та встановити безперервний перемикач. Такі під'єднання повинні відповідати місцевим електротехнічним законам та правилам. Недотримання цієї вимоги може призвести до зворотної подачі, що може стати причиною серйозних травм або смерті працівників комунальних служб.

6. У жодному разі не модифікуйте генератор. Модифікація або використання машини для будь-яких інших цілей, для яких вона не призначена, може призвести до серйозних травм, пошкодження машини та анулювання Гарантії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ ГЕНЕРАТОРА

РОБОТА ГЕНЕРАТОРА

1. Використовуйте генератор лише за призначенням. Модифікація або використання генератора для операцій, для яких він не призначений, може призвести до небезпек і травм.
2. Не торкайтеся оголених дротів або розеток.
3. Не перевищуйте потужність генератора, підключаючи більше електричних пристроїв, ніж пристрій може витримати. Це може призвести до пошкодження генератора та/або підключених до нього електричних пристроїв. Перед підключенням до генератора перевірте вимоги до робочої напруги та частоти всіх електричних пристроїв.
4. Перед підключенням електричних пристроїв дайте генератору працювати кілька хвилин. Не запускайте і не зупиняйте двигун, якщо до розетки підключено електричні пристрої. Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження генератора та/або підключених електричних пристроїв.
5. Не вмикайте електричні пристрої, доки вони не будуть підключені до генератора.
6. Генератори вібрують при нормальному використанні. Під час та після використання генератора перевіряйте генератор, подовжувачі та шнури живлення на наявність пошкоджень, викликаних вібрацією.
7. Не торкайтеся **ГАРЯЧИХ ДЕТАЛЕЙ**. Цей генератор виділяє тепло під час роботи. Температура поблизу вихлопу може перевищувати 150 °F (65 °C). Дайте генератору охолонути після використання, перш ніж торкатися двигуна або частин генератора, які нагріваються під час роботи.
8. Перед зупинкою генератора вимкніть усі підключені електричні пристрої.
9. Завжди вимикайте генератор перед заправкою. Дайте генератору охолонути не менше ніж 2 хвилини, перш ніж знімати кришку паливного бака. Повільно ослабте кришку, щоб скинути тиск у баку.
10. Переведіть перемикач двигуна в положення "OFF" («Вимк.»), коли двигун не працює.
11. Спорожніть паливний бак перед тривалим зберіганням або транспортуванням генератора. Не зберігайте генератор або бензин поруч із печами, водонагрівачами або будь-якими іншими приладами, що виділяють тепло або мають автоматичне запалювання. Зберігайте генератор і паливо якомога далі від іскор, відкритого вогню, запальників, тепла та інших джерел займання.
12. Завжди мийте руки після роботи з генератором.

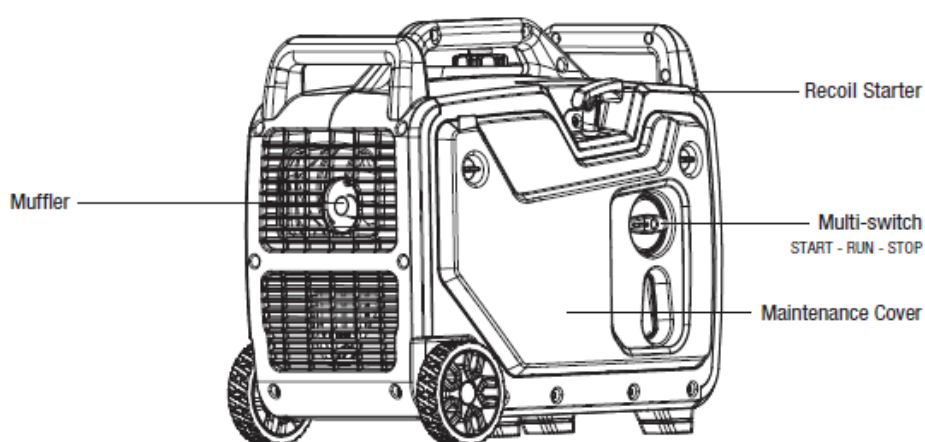
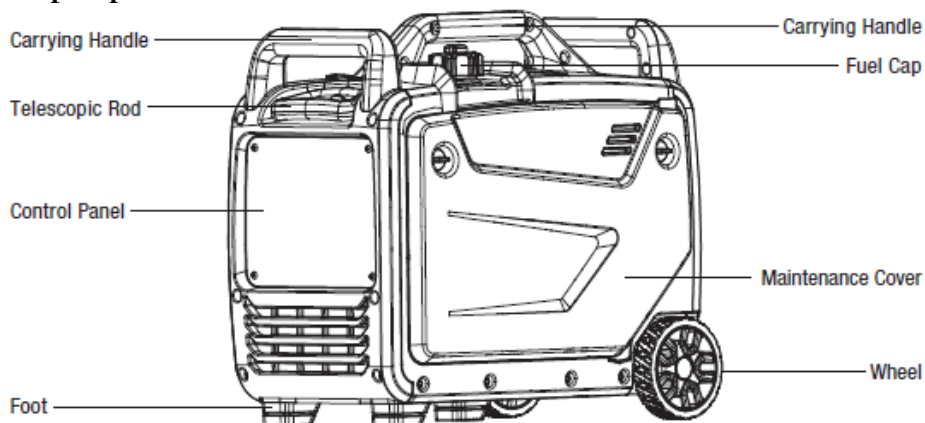
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Неправильне використання цього генератора може пошкодити його або скоротити термін його служби.

ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОГО ПРОДОВЖЕННЯ СЛУЖБИ ВАШОГО ГЕНЕРАТОРА:

Ми рекомендуємо запускати генератор не рідше одного разу на місяць на 20-30 хвилин. Запустіть генератор відповідно до інструкцій та підключіть невелике навантаження, щоб переконатися, що розетка виробляє електрику. Якщо не запускати його часто, це сильно скоротить термін служби генератора та анулює Гарантію.

КОНСТРУКЦІЯ ГЕНЕРАТОРА

Генератор

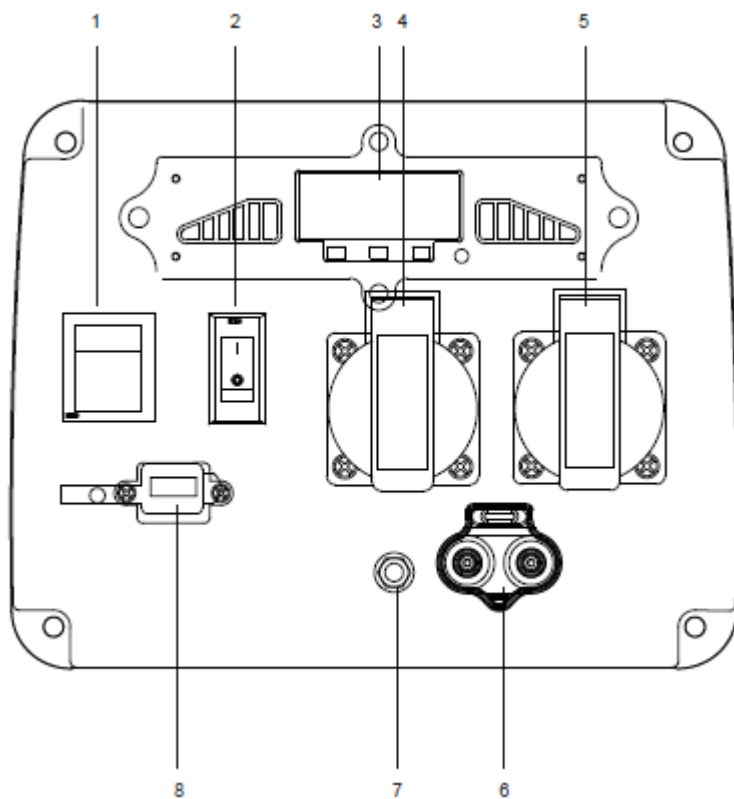


Carrying Handle	Ручка для перенесення
Telescopic Rod	Телескопічна штанга
Control Panel	Панель керування
Foot	Ніжка
Carrying Handle	Ручка для перенесення
Fuel Cap	Кришка бензобаку
Maintenance Cover	Кришка обслуговування
Wheel	Колесо
Muffler	Глушник
Recoil Starter	Ручний стартер
Multi-switch START - RUN - STOP	Мультиперемикач ЗАПУСК - РОБОТА - СТОП
Maintenance Cover	Кришка обслуговування

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ГЕНЕРАТОРОМ

КОНСТРУКЦІЯ ГЕНЕРАТОРА

Панель керування



1. Головний вимикач
2. Низький холостий хід
3. Дата-центр
4. Розетка 230 V змінного струму
5. Розетка 230 ВVзмінного струму
6. Гніздо для паралельної роботи
7. Гайка заземлення
8. USB 5 В

КОНСТРУКЦІЯ ГЕНЕРАТОРА

ПЕРЕМИКАЧ НИЗЬКОГО ХОЛОСТОГО ХОДУ

Цей генератор оснащений перемикачем LOW IDLE (НИЗЬКИЙ ХОЛОСТИЙ ХІД) (рис. 1). Увімкнення цього перемикача дозволяє системі регулювати частоту обертання двигуна та автоматично регулювати витрату палива відповідно до необхідного навантаження. Коли електричне навантаження змінюється, двигун генератора автоматично прискорюється і уповільнюється за необхідності. Це знижує витрату палива та рівень шуму, збільшуючи час роботи та термін служби двигуна.

Тримайте цей перемикач увімкненим ТІЛЬКИ, коли потрібна потужність навантаження МЕНШЕ НІЖ 75 % від номінальної потужності. Не вмикайте перемикач, коли загальне навантаження перевищує 75 % від номінальної потужності. Двигун генератора повинен працювати на повній швидкості, щоб забезпечити потужність понад 75% номінальної потужності.

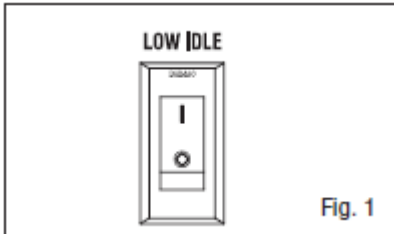


Рис. 1

ПАРАЛЕЛЬНА РОБОТА

Розетки для паралельної роботи (рис. 2) дозволяють підключити два однакові генератори за допомогою спеціального комплексу для паралельного функціонування, щоб збільшити загальну доступну електричну потужність. Комплект для паралельного функціонування продається окремо. Дотримуйтесь інструкцій, що додаються до комплексу для паралельної роботи, для правильної установки та експлуатації.

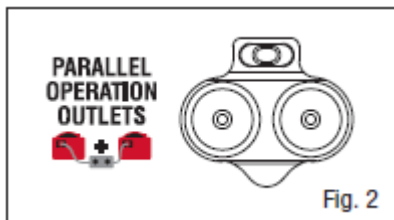


Рис. 2

АВТОМАТИЧНІ ВИМИКАЧІ

Автоматичні вимикачі (рис. 3) захищають окремі ланцюги змінного та постійного струму. Автоматичний вимикач спрацює, коли виходи перевищать допустиме значення. Коли спрацює автоматичний вимикач, вимкніть і від'єднайте пристрій від відповідної розетки, а потім натисніть автоматичний вимикач для скидання.

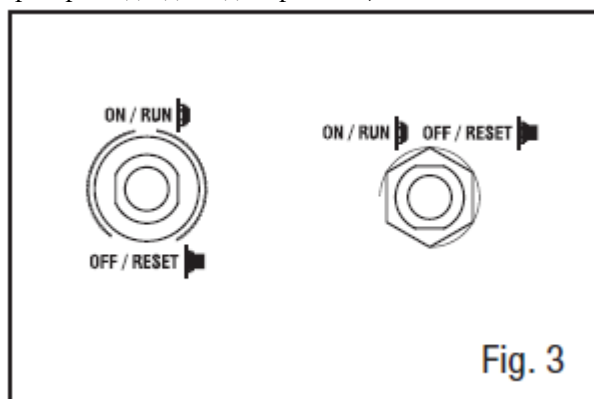


Рис. 3

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИСТРОЇВ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Перед підключенням пристроїв ознайомтеся з маркуванням на Панелі керування. Розетки 220 V змінного струму призначені для підключення електроприладів, що працюють від мережі 220, 50 Гц, однофазного змінного струму. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ підключати до генератора навантаження 60 Гц або 3-фазні навантаження.

Виконайте такі дії, щоб правильно підключити пристрій (пристрої) до генератора:

1. Перед підключенням електричних пристроїв дайте генератору попрацювати кілька хвилин, щоб стабілізувати швидкість та вихідну напругу.

2. Виберіть пристрій з найбільшою потужністю та переконайтеся, що його вимкнено. Підключіть пристрій до генератора та увімкніть пристрій. Дайте двигуну стабілізуватись.
3. Повторіть крок 2 для підключення кожного додаткового пристрою. НЕ намагайтеся одночасно підключати або запускати кілька пристроїв.

ПОТУЖНІСТЬ ГЕНЕРАТОРА

Переконайтеся, що генератор може забезпечити достатню робочу (номінальну) та пускову (максимальну) потужність для елементів, які ви заряджатимете одночасно. Дотримуйтесь цих простих кроків.

1. Виберіть елементи, які ви вмикаєте одночасно.
2. Сумарна робоча (номінальна) потужність цих пристроїв — це кількість енергії, яку має виробляти генератор, щоб підтримувати роботу елементів.
3. Підрахуйте, скільки стартових (макс.) ват вам знадобиться. Зарядна потужність - це короткий імпульс потужності, необхідний для запуску інструментів або приладів з електродвигуном, таких як кругла пила або холодильник. Оскільки не всі двигуни запускаються одночасно, загальну пускову потужність можна оцінити, додавши до загальної номінальної потужності тільки елемент(и) з найбільшим додатковим пуском (макс.).

Приклад:

Інструмент або прилад	Робоча потужність*	Додаткова початкова потужність*
Холодильник	700	1350
Портативний вентилятор	40	120
Ноутбук	250	250
46-дюймовий телевізор із плоским екраном	190	190
Світло (75 Вт)	75	75
	1255 Загальна робоча потужність	1350 Найвища початкова потужність

Загальна робоча потужність 1255
 Найвища початкова потужність + 1350
 Потрібна загальна початкова потужність 2605

Щоб продовжити термін служби генератора та підключених пристроїв, важливо бути обережним при додаванні до генератора електричних навантажень. Перед запуском двигуна до розеток генератора нічого не повинно бути підключено. Правильним та безпечним способом керування потужністю генератора є послідовне додавання навантажень таким чином:

1. Нічого не під'єднуючи до генератора, запустіть двигун, як описано далі в цьому Посібнику.
2. Підключіть та увімкніть перше навантаження, бажано найбільше навантаження, яке у вас є.
3. Дайте вихідній потужності генератора стабілізуватись (двигун працює плавно, а підключений пристрій працює нормально).
4. Підключіть та увімкніть наступне навантаження.
5. Знову дайте генератору стабілізуватись.
6. Повторіть кроки 4 та 5 для кожного додаткового завантаження.

Ніколи не додавайте навантаження, більше за потужність генератора. Приділіть особливу увагу обліку стрибків потужності генератора, як описано вище.

ПРИМІТКА:

Не перевантажуйте потужність генератора. Перевищення потужності/сили струму генератора може призвести до пошкодження генератора та/або підключених до нього електричних пристроїв.

КОНСТРУКЦІЯ ГЕНЕРАТОРА

Наведена нижче таблиця містить довідкову інформацію з розрахункових вимог до споживаної потужності звичайних електричних пристроїв. Однак не варто покладатися виключно на цю схему - уся електроніка та побутова техніка влаштовані по-різному. Завжди перевіряйте потужність, вказану на електронному пристрої, перш ніж звертатися до цієї таблиці.

Інструмент або прилад	Номінальна (робоча) потужність	Імпульсна (пускова) потужність, Вт
Кухонна плита	2500	0
Електрична плита (кожен елемент)	1500-2800	0
Пилка – циркулярна	1500	1500
Віконний кондиціонер	1200	1800
Торцювальна пилка	1200	1200
Мікрохвильова піч	1000	0
Водяний насос	1000	1000
Дренажний насос	800	1200
Холодильник із морозильною камерою	800	1200
Повітродувка печі	800	1300
Комп'ютер	800	0
Електричний дріль	600	900
Телевізор	500	0
Сtereo-магнітофон	400	0
Коробчастий вентилятор	300	600
Система безпеки	180	0
Звичайна лампочка	75	0

ПІДГОТОВКА ГЕНЕРАТОРА

Нижченаведений Розділ описує необхідні кроки для підготовки генератора до використання. Невиконання цих дій може призвести до пошкодження генератора або скорочення терміну його служби.

КРОК 1 – ДОДАТИ/ПЕРЕВІРИТИ ОЛИВУ

Генератор поставляється без оливи. Перед першим запуском генератора користувач повинен додати необхідну кількість оливи. Оливна ємність картера двигуна становить 15,0 р. унції (0,45л).

Щоб додати оливу, виконайте такі дії:

1. Розташуйте генератор на рівній поверхні. Перед додаванням або перевіркою оливи переконайтеся, що двигун вимкнено.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Генератор має стояти на рівній поверхні! Нахил генератора для полегшення заповнення призведе до попадання масла в непризначені для цього ділянки двигуна та спричинить пошкодження.

2. Відкрутіть дві ручки та зніміть кришку технічного обслуговування з бокової панелі (рис. 4). Викрутіть масляний щуп із двигуна.

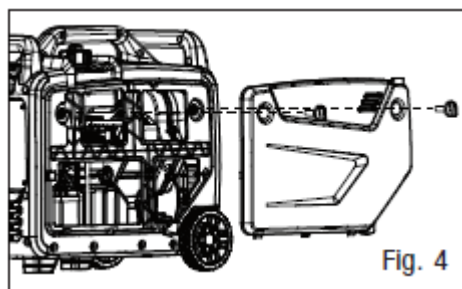


Рис. 4

3. Використовуючи воронку для оливи або відповідний дозатор, повільно долийте оливу в заливну горловину (рис. 5), намагаючись не переповнити установку.

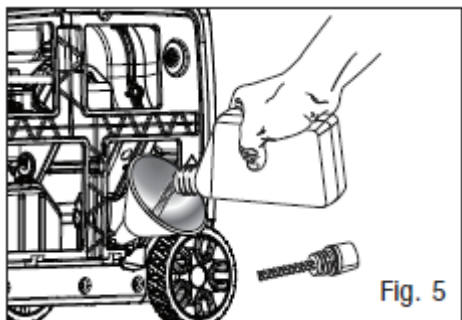


Рис. 5

Заповніть картер до верхньої заливної лінії так, щоб візуально було видно, як олива доходить до середини оливозаливної різьби (рис. 6).

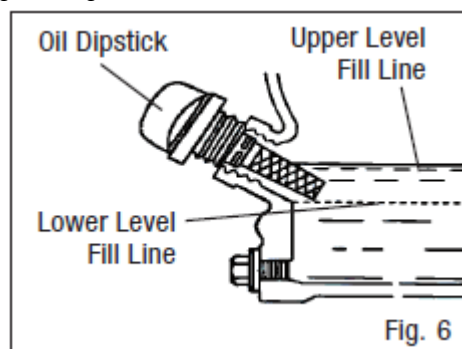


Рис. 6

Oil dipstick - Оливомірний щуп

Upper level fill line - Лінія заповнення верхнього рівня

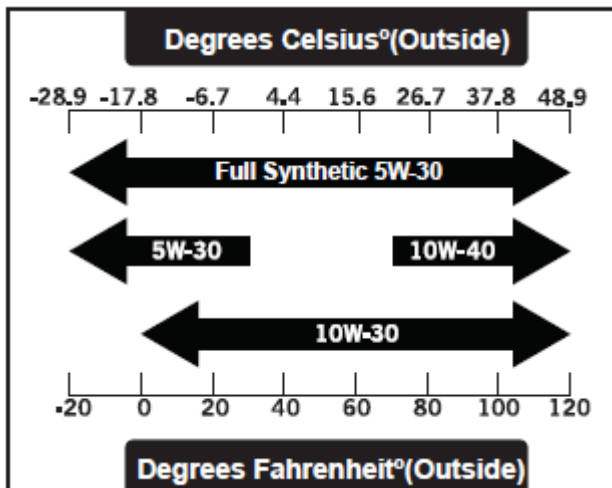
Lower level fill line - Лінія заповнення нижнього рівня

4. Встановіть масляний щуп на місце і щільно затягніть його. Витріть проливу олію.

5. Встановіть кришку технічного обслуговування. Поверніть дві ручки у положення блокування, щоб зафіксувати кришку на місці.

ПРИМІТКА: Використовувану моторну оливу слід утилізувати у затверджених місцях утилізації. Для отримання

додаткової інформації зверніться до місцевого продавця.

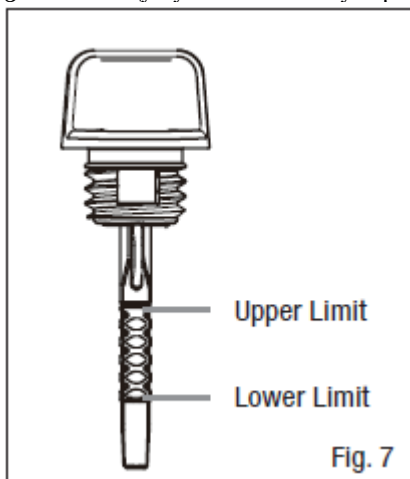


Degrees Celsius ° (Outside) - Градуси Цельсія ° (зовні)
Full Synthetic 5W-30 - Повністю синтетична олива 5W-30
Degrees Fahrenheit ° (Outside) - Градуси Фаренгейта ° (зовні)

Для подальшої експлуатації рівень оливи слід перевіряти перед кожним використанням або через кожні 8 годин роботи. Генератор оснащений датчиком низького рівня оливи та НЕ запуститься без достатньої кількості оливи.

Для перевірки рівня оливи (перед кожним наступним запуском):

1. Розташуйте генератор на рівній поверхні. Перед додаванням або перевіркою оливи переконайтеся, що двигун вимкнено.
2. Відкрийте кришку доступу до оливи. Вийміть і протріть щуп чистою ганчіркою.
3. Вставте щуп у оливозаливну горловину, не вкручуючи його. Вийміть щуп, щоб перевірити слід від оливи (рис. 7).



Upper Limit – Верхня межа
Lower Limit – Нижня межа

Рис. 7

Якщо слід від оливи покриває менше половини щупа, повільно додавайте оливу доти, доки слід від неї не досягне верхньої частини щупа (або коли ви побачите, що олива доходить до середини різьби оливозаливної горловини).

4. Витріть будь-які виточки оливи і щільно затягніть щуп. Встановіть кришку доступу до оливи на місце.

КРОК 2 - ДОДАВАННЯ/ПЕРЕВІРКА ПАЛИВА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕНЗИНУ: Тримайте генератор якомога далі від відкритого вогню. Цей генератор може виділяти легкозаймисті та вибухонебезпечні пари бензину, які можуть спричинити серйозні опіки або навіть смерть у разі займання. Наближення відкритого полум'я може призвести до вибуху, навіть якщо воно не контактує безпосередньо з бензином.

- Не працюйте поблизу відкритого вогню, тепла або інших джерел займання.
- Не паліть поблизу генератора.
- Завжди працюйте на рівній твердій поверхні.
- Завжди вимикайте генератор перед заправкою. Дайте генератору охолонути протягом не менше 2 хвилин, перш ніж знімати кришку паливного бака. Щоб скинути тиск у баку повільно ослабляйте кришку.
- Не переливайте паливний бак. Паливо може розширюватись під час роботи. Не заповнюйте бак до верху. Залишіть місце для розширення палива.

- Перед початком роботи завжди перевіряйте наявність пролитого палива. Перед запуском видаліть розлите паливо.
- Спорожніть паливний бак перед тривалим зберіганням або транспортуванням генератора, щоб запобігти проливанню.

Використовуйте ТІЛЬКИ свіжий (протягом 30 днів з моменту покупки) неетилований бензин з октановим числом не менше ніж 87. Генератор найкраще працює з бензином, що не містить етанолу. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ бензин із вмістом етанолу понад 10%.

Місткість паливного бака становить 1,6 галона США (6,0 л). НЕ змішуйте масло з бензином.

УВАГА:

- Уникайте потрапляння бруду або води в паливний бак.
- Бензин може старіти в баку та ускладнювати запуск. Ніколи не зберігайте генератор більше ніж 2 місяці із паливом у баку.
- Ніколи не використовуйте суміш оливи та бензину.
- Ніколи не використовуйте старий бензин.
- Тримайте бензин подалі від іскер, відкритого вогню, запальників, джерел тепла та інших джерел займання.

Щоб додати бензин, виконайте такі дії:

1. Переконайтеся, що генератор вимкнено та знаходиться на рівній поверхні. Відкрутіть кришку паливного бака (рис. 8) та відкладіть її убік. Кришка паливного бака може бути тугою, і її важко відкрутити.

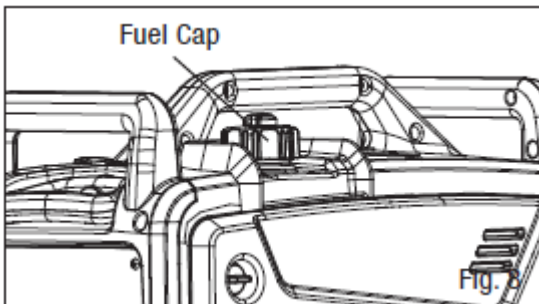


Рис. 8

2. Повільно долийте неетилований бензин у паливний бак. Будьте обережні, щоб не переповнити.

ПРИМІТКА: Не заправляйте паливний бак до верху. Якщо ви це зробите, бензин розшириться і вилетить під час використання, навіть якщо кришка паливного бака на місці.

3. Встановіть кришку паливного бака на місце і витріть пролитий бензин сухою тканиною.

Щоб перевірити рівень палива:

Під час роботи рівень палива відобразиться на панелі керування даними, або перевірте вказівник рівня палива. Якщо рівень палива низький, заправте паливний бак перед запуском генератора наступного разу.

КРОК 3 – ЗЕЗЕМЛЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

Щоб знизити ризик ураження електричним струмом та забезпечити максимальну безпеку, генератор повинен бути належним чином заземлений.

Заземліть генератор, затягнувши гайку заземлення на передній панелі керування (рис. 9) на заземлювальному дроті. Зазвичай прийнятним заземлювальним дротом є багатожильний мідний дріт № 12 AWG (American Wire Gauge).

Цей заземлювальний дріт повинен бути з'єднаний на іншому кінці з мідним, латунним або сталевим заземлювальним стрижнем, який вбитий в землю. Дріт та заземлювальні стрижні не входять у комплект поставки генератора.

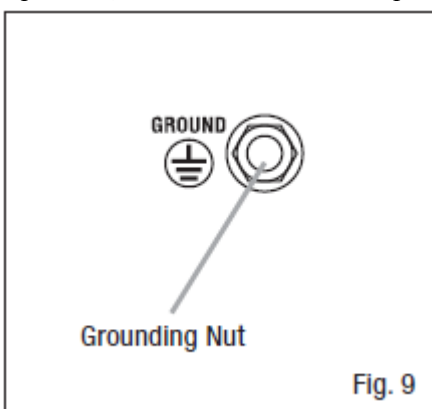


Рис. 9

ПРИМІТКА. Коди заземлення можуть відрізнятися залежно від розташування. Зверніться до місцевого електрика, щоб перевірити місцеві коди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне заземлення генератора збільшує ризик ураження електричним струмом.

ВИКОРИСТАННЯ НА ВИСОТІ ПОНАД 3000 ФУТІВ

Паливна система на цьому генераторі може бути пошкоджена при експлуатації на великій висоті. Належну роботу можна забезпечити, встановивши висотний комплект на висоті понад 3000 футів над рівнем моря. На висоті понад 8000 футів продуктивність двигуна може знизитись навіть при використанні належного висотного комплекту. Експлуатація цього генератора без зазначеного комплекту може збільшити викиди двигуна та знизити як економію палива, так і продуктивність. Зверніться до авторизованого сервісного центру для отримання важливої інформації про ці модифікації.

ЗАПУСК ГЕНЕРАТОРА

Перед запуском генератора переконайтеся, що ви прочитали та виконали кроки у розділі «Підготовка генератора» цього посібника. Якщо ви не знаєте, як виконати будь-який з кроків, описаних у цій інструкції, зверніться до авторизованого сервісного центру.

⚠ НЕБЕЗПЕКА: ЧАДНИЙ ГАЗ

Використання генератора у приміщенні **МОЖЕ ВБИТИ ВАС ЗА ЛІЧЕНІ ХВИЛИНИ**. Вихлоп генератора містить чадний газ (CO). Це отруйний газ, який ви не можете побачити чи відчутти. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів генератора, ви дихаєте чадним газом. Але навіть якщо ви не відчуваєте запаху вихлопних газів, ви можете вдихати чадний газ.

НІКОЛИ не використовуйте генератор усередині будинків, гаражів, підвалів або інших частково закритих приміщень. У цих місцях може накопичуватись смертельний рівень чадного газу. Використання вентилятора або відкривання вікон та дверей не забезпечує достатньої кількості свіжого повітря. Використовуйте генератор **ТІЛЬКИ ЗОВНІ** та далеко від вікон, дверей та вентиляційних отворів. Ці отвори можуть втягувати вихлопні гази генератора.

Навіть якщо ви правильно використовуєте генератор, чадний газ може потрапити до будинку. **ЗАВЖДИ** використовуйте в будинку сигналізатор чадного газу з батарейним живленням або резервним живленням від батарей. Якщо після роботи генератора ви відчуєте нудоту, запаморочення або слабкість, негайно вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Можливо, у вас отруєння чадним газом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вихлопи цього продукту містять хімічні речовини, що спричиняють рак, уроджені дефекти або інші порушення репродуктивної функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати генератор поблизу відкритого вогню або легкозаймистих матеріалів. Цей генератор може виділяти легкозаймисті та вибухонебезпечні пари бензину, запалення яких може спричинити серйозні опіки або навіть смерть. Наближення відкритого полум'я може призвести до вибуху, навіть якщо воно не перебуває у прямому контакті з бензином. Не куріть поряд із генератором.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей генератор видає потужну напругу, що може призвести до ураження електричним струмом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовувати в дощову або вологу погоду. Не торкайтеся оголених дротів чи розеток. Не допускайте дітей або некваліфікованих осіб до роботи з генератором.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Генератор повинен бути підключений **ТІЛЬКИ** до електричних пристроїв, або безпосередньо, або за допомогою подовжувача. **НІКОЛИ НЕ ПІДКЛЮЧАЙТЕСЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ СИСТЕМИ БУДИНКУ** без кваліфікованого електрика і не підключайте до перемикача резерву як до окремої системи. Такі з'єднання повинні відповідати місцевим електротехнічним законам та правилам. Недотримання цієї вимоги може призвести до зворотної подачі, що може призвести до серйозних травм або смерті працівників комунальних служб.

Для забезпечення максимальної безпеки **ЗАВЖДИ** заземлюйте генератор перед його використанням (див. розділ «**ЗАЗЕМЛЕННЯ ГЕНЕРАТОРА**»).

Використовуйте вимикач короткого замикання на землю (ВКЗЗ) у місцях з високою електропровідністю, таких як металеві настили або сталеві конструкції. ВКЗЗ доступні в комплекті з деякими подовжувачами.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Відключіть усі електричні навантаження від генератора перед спробою запуску.

Перед запуском генератора:

1. Переконайтеся, що генератор знаходиться зовні на рівній сухій поверхні. Залишіть проміжок не менше двох футів з усіх боків генератора.
2. Щоб забезпечити максимальну безпеку, переконайтеся, що генератор правильно заземлений (див. «**ЗАЗЕМЛЕННЯ ГЕНЕРАТОРА**»).
3. Перевірте наявність достатнього рівня оливи в картері. За необхідності додайте оливу (див. «**ДОДАВАННЯ/ПЕРЕВІРКА ОЛИВИ**»).
4. Переконайтеся, що у паливному баку достатньо бензину. Додайте пальне за необхідності (див. «**ДОДАВАННЯ/ПЕРЕВІРКА ПАЛИВА**»).
5. Переконайтеся, що всі електричні пристрої від'єднані від генератора під час розпалювання. В іншому випадку запуск двигуна буде утруднений.

Щоб запустити генератор, виконайте такі дії:

1. Поверніть перемикач LOW IDLE (НИЗЬКИЙ ХОЛОСТИЙ ХІД) у положення "OFF" ("ВИМК."). (рис. 10)

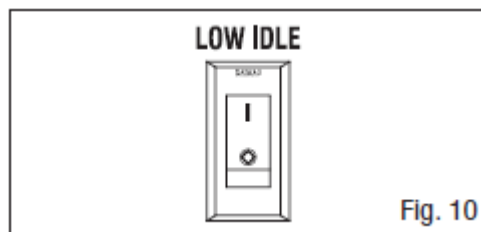


Рис. 10

2. Поверніть мультиселектор у положення "START" («ЗАПУСК») (рис. 11)

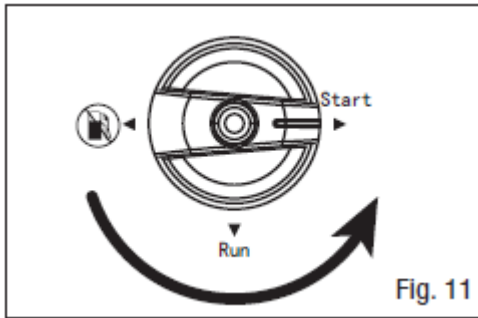


Рис. 11

3. Поверніть ручку повітровідвідника у положення «ON» («УВІМК.»). Він розташований на кришці паливного бака. (рис. 12)

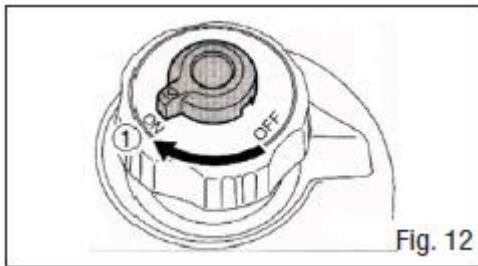


Рис. 12

4. Головний перемикач переведіть у положення «ON» («УВІМК.»). (Рис. 13)

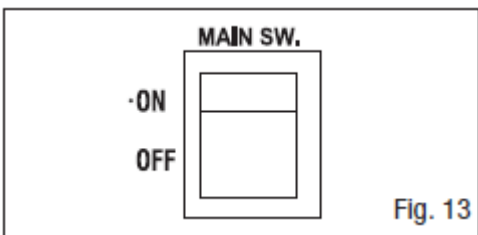


Рис. 13

5. Запустивши пристрій, повільно потягніть ручку (пусковий шнур), доки не відчуєте опір, потім швидко потягніть. (рис. 14)

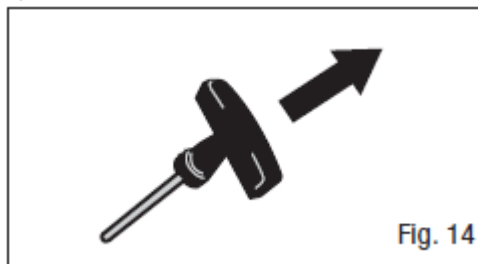


Рис. 14

6. Поверніть багатифункціональний перемикач у положення "RUN" («РОБОТА»). (рис. 15)

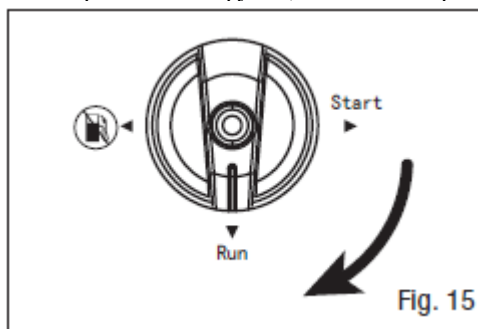


Рис. 15

ВИМИКАННЯ ГЕНЕРАТОРА (ДЛЯ БЕНЗИНУ)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Відключення працюючих пристроїв може призвести до пошкодження генератора. Ніколи не зупиняйте двигун із підключеними та працюючими електричними пристроями.

1. Вимкніть усі електричні пристрої, перш ніж від'єднувати їх від генератора. Вимкнення працюючих пристроїв може призвести до пошкодження генератора.
2. Дайте генератору працювати без навантаження протягом декількох хвилин, щоб стабілізувати внутрішню температуру.
3. Переведіть мультиперемикач у положення "OFF" («ВИМК.»).

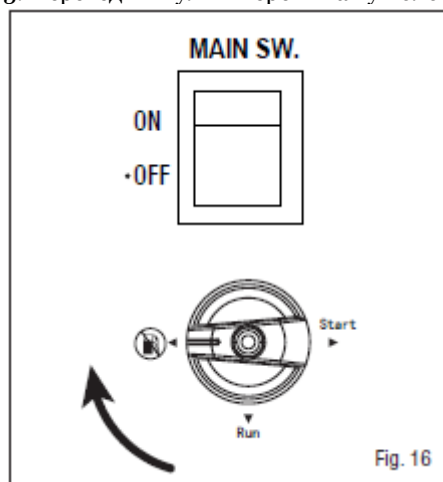


Рис. 16

4. Поверніть ручку повітровідвідника у положення «OFF» («Вимк.»). Він розташований на кришці паливного бака.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дайте генератору охолонути, перш ніж торкатися областей, які нагріваються під час використання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Якщо бензин перебуває у паливному баку протягом тривалого часу, це може ускладнити запуск генератора в майбутньому. **НІКОЛИ** не зберігайте генератор протягом тривалого часу (більше ніж 2 місяців) з паливом у паливному баку. Див. «ЗБЕРІГАННЯ ГЕНЕРАТОРА».

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

РЕКОМЕНДОВАНИЙ ГРАФІК ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дотримання правильного регламенту технічного обслуговування генератора допоможе продовжити термін його служби. Просимо виконувати перевірки та операції технічного обслуговування відповідно до Графіка технічного обслуговування. При виникненні питань щодо процедур Технічного обслуговування, перерахованих у цьому Посібнику, звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не виконуйте операції з технічного обслуговування, коли генератор працює. Перед обслуговуванням або ремонтом генератора вимкніть генератор, від'єднайте всі пристрої та дайте генератору охолонути.

Рекомендований графік технічного обслуговування		Кожні 8 годин або щодня	Кожні 25 годин	Кожні 3 місяці або 50 годин	Кожні 6 місяців або 100 годин	До тривалого зберігання	За необхідності
Машинна олива	Перевірити рівень	x					
	Замінити		x*			x	x
Повітряний фільтр	Перевірити			x*			
	Очистити			x*			
Свічка запалювання	Перевірити/очистити/оновити зазор				x		
	Замінити					x	x
Паливний бак	Перевірити рівень	x					
	Осушити					x	x
Карбюратор (автоматичне відключення)	Осушити					x	x
Карбюратор (ручне відключення)		x				x	
Іскрогасник	Перевірити/Очистити				x		

* Умови наявності пилу або велике навантаження вимагає частішого очищення/заміни.

ВАЖЛИВО. ПОРАДИ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ГЕНЕРАТОРА:

- Осушуйте карбюратор після кожного використання та перед тривалим зберіганням, щоб запобігти його засміченню.
- Не зберігайте генератор з паливом усередині бака більше ніж 2 місяці – паливо зіпсується.
- Запускайте генератор щонайменше на 20 хвилин щомісяця, щоб зарядити акумулятор і максимально продовжити термін служби генератора.

ПРИМІТКА: Неналежне технічне обслуговування генератора призведе до анулювання Гарантії.

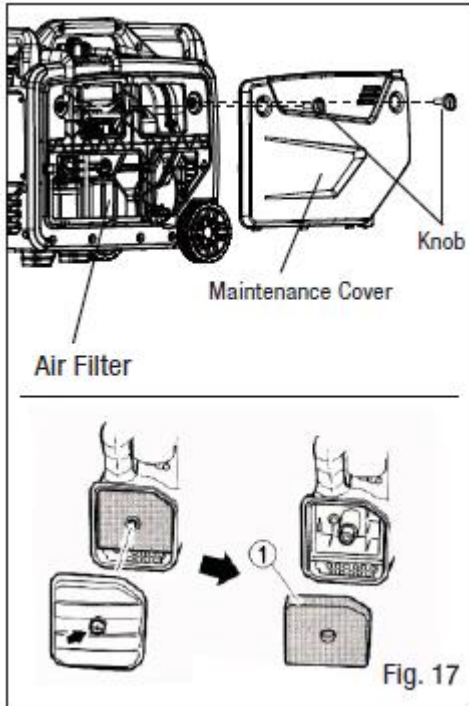
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Перевіряйте кожні 50 годин роботи (див. Рекомендований графік технічного обслуговування).

Регулярне технічне обслуговування повітряного фільтра допомагає підтримувати належний приплив повітря до карбюратора. Іноді перевіряйте, чи не засмічений очищувач повітря.

Для огляду та очищення повітряного фільтра:

1. Відкрутіть ручку кришки технічного обслуговування та зніміть кришку з бічної панелі.
2. Зніміть кришку очищувача повітря (рис. 17). Зніміть губчастий елемент повітряного фільтра з корпусу. Видаліть надлишки оливи та будь-який бруд із внутрішньої сторони корпусу повітряного фільтра.



Knob - Ручка
 Maintenance cover - Кришка технічного обслуговування
 Air filter – Повітряний фільтр

Рис. 17

3. Перевірте та очистіть поролоновий елемент повітряного фільтра. Неушкоджені елементи можна мити у мильній воді. Протріть елемент чистою тканиною (не викручуйте). Додайте кілька крапель моторної оливи на елемент повітряного фільтра та рівномірно розподіліть його. Якщо елемент повітряного фільтра пошкоджено, замініть його на новий. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
4. Встановіть елемент повітряного фільтра, кришку повітряного фільтра та кришку технічного обслуговування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Робота двигуна з брудним, пошкодженим або відсутнім елементом повітряного фільтра може становити небезпеку для оператора та викликати передчасний знос двигуна.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛУВАННЯ

Зверніться до Рекомендованого Графіка технічного обслуговування свічки запалювання.

Свічка запалювання повинна мати правильний проміжок і не мати відкладень, щоб забезпечити правильну роботу двигуна. Якщо двигун гарячий, дайте йому охолонути перед обслуговуванням свічки запалювання.

Щоб перевірити або замінити свічку запалювання:

1. Викрутіть ручку кришки технічного обслуговування та зніміть кришку з бокової панелі (рис. 17).
2. Зніміть ковпачок свічки запалювання (рис. 18).

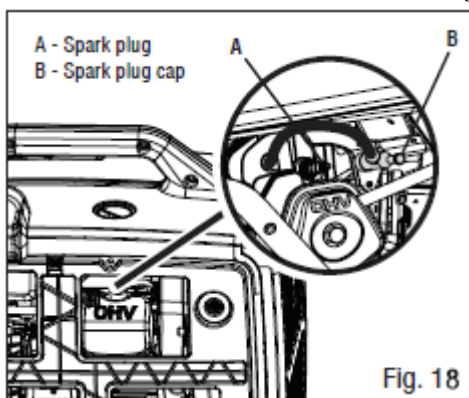
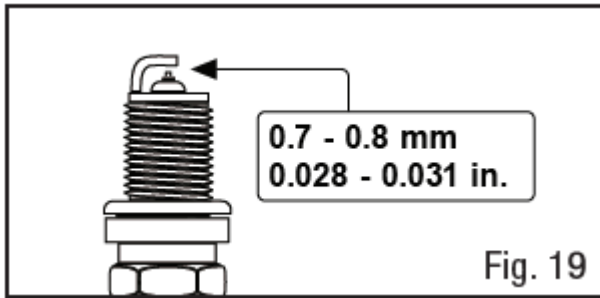


Рис. 18

3. За допомогою свічкового ключа (входить в комплект) відкрутіть, а потім обережно вийміть свічку запалювання з двигуна.

ПОРАДА: Місце для повороту ключа обмежене. Використовуйте обидва ряди отворів у свічковому ключі, щоб послабити заглушку.

4. Огляньте свічку запалювання. Якщо вона тріснула або зламалася, або якщо електроди зношені або згоріли, утилізуйте її та замініть на нову свічку запалювання.
5. При повторному використанні свічки запалювання дротяною щіткою очистіть весь бруд навколо основи свічки запалювання, потім налаштуйте ковпачок свічки запалювання.
6. Виміряйте зазор між ковпачком свічки запалювання за допомогою щупа для вимірювання зазору свічки запалювання. Зазор повинен бути 0,7 – 0,8 мм (0,028 – 0,031 дюйма) (рис. 19). При необхідності обережно відрегулюйте зазор.



0.7-0.8 mm — 0,7-0,8 мм
 0.028-0.031 in. — 0,028-0,031 дюйма

Рис. 19

7. Вкрутіть свічку запалювання у свічковий отвір за допомогою свічкового ключа. Не затягуйте свічку запалювання занадто сильно. Рекомендована затяжка свічки запалювання становить від 1/2 до 3/4 обороту (крутний момент 15 фунт-футів/20,33 Н м) після того, як прокладка свічки запалювання торкнеться отвору свічки.
8. Встановіть ковпачок свічки запалювання та кришку технічного обслуговування.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ІСКРОГАСНИКА

Оглядайте та очищайте Іскрогасник кожні 100 годин роботи.

Іскрогасник розташований зовні глушника, який сильно нагрівається під час роботи. Перед обслуговуванням іскрогасника дайте двигуну повністю охолонути. Щоб перевірити та очистити іскрогасник:

1. Відкрутіть два гвинти та зніміть хвостовик та іскрогасник.
2. Використовуйте щітку для видалення нагару з екрану іскрогасника. Будьте обережні, щоб не пошкодити екран. Іскрогасник не повинен мати розривів та надривів. Замініть іскрогасник, якщо він пошкоджений.
3. Встановлюйте іскрогасник у порядку, зворотному зняттю.

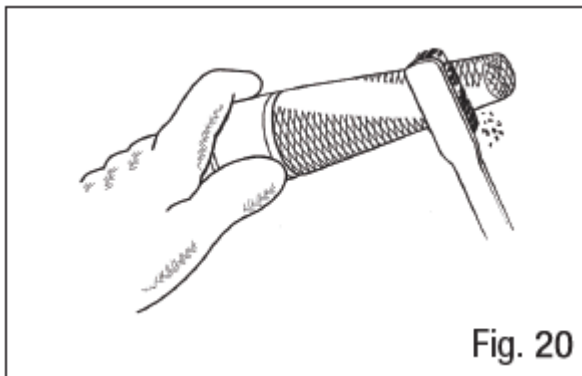


Рис. 20

ЗЛИВ ПАЛИВНОГО БАКА / КАРБЮРАТОРА

Щоб запобігти утворенню смолистих відкладень у паливній системі, перед зберіганням злийте паливо з бака та карбюратора.

1. За допомогою іншої людини помістіть генератор на підняту платформу, наприклад, стіл.
2. Відкрутіть ручку кришки технічного обслуговування та зніміть кришку з бічної панелі.

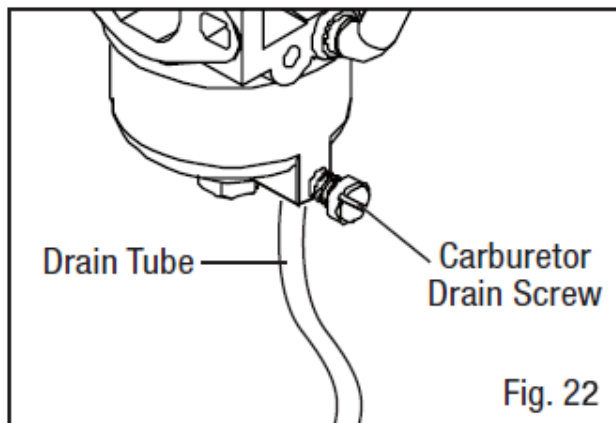
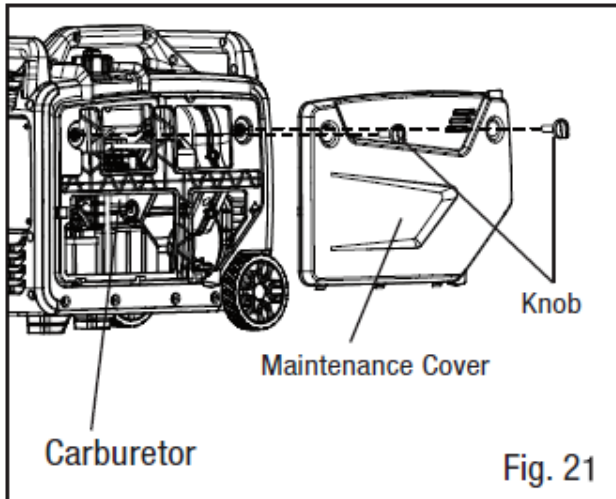
Для зливу палива з бака:

3. Переконайтеся, що перемикач палива знаходиться у положенні «ON» («УВИМК.»).

Для зливу карбюратора:

3. Переконайтеся, що паливний перемикач знаходиться у положенні «ВИМК.» («ВИМК.»), у цьому положенні паливний кран закритий, щоб злилося тільки паливо, що залишилося в карбюраторі.

4. Доступ до карбюратора можливий між двигуном та повітряним фільтром (рис. 21). Знайдіть прозору трубку від карбюратора (рис. 22), яка проходить через опорну плиту генератора.



Knob - Ручка

Maintenance cover - Кришка для обслуговування

Carburetor – Карбюратор

Drain Tube - Дренажна трубка

Carburetor Drain Screw - Зливний гвинт карбюратора

Рис. 21

Рис. 22

5. Підготуйте затверджену ємність для зберігання бензину та направте кінець дренажної трубки в ємність.
6. Відкрутіть зливну пробку карбюратора (рис. 22) за допомогою викрутки з плоским шліцем (не входить до комплекту) і злийте бензин, що накопичився всередині карбюратора, через зливну трубку в призначену для цього ємність для зберігання бензину.
7. Після зливу палива затягніть викруткою гвинт.

ПРИМІТКА: Обов'язково злийте воду з карбюратора перед тим, як поставити генератор на тривале зберігання.

8. Встановіть сервісну панель.

ЗЛИВ/ЗАМІНА ОЛИВИ

Замініть оливу відповідно до Рекомендованого графіка технічного обслуговування.

Замініть оливу ЧАСТІШЕ, якщо двигун працює з великим навантаженням або за високої температури навколишнього середовища. Також необхідно злити оливу з картера, якщо він забруднився водою чи брудом. Заміна оливи при гарячому двигуні дозволяє повністю злити оливу.

Для заміни моторної оливи:

1. Розмістіть генератор на висоті, наприклад, на столі. ПРИМІТКА: Щоб уникнути можливого витікання оливи з камери карбюратора, перед зливом оливи необхідно злити карбюратор.
2. Відкрутіть дві ручки кришки та зніміть кришку технічного обслуговування з бокової панелі (рис. 23).
3. Помістіть під генератор відповідну ємність для збирання відпрацьованої оливи
4. Зніміть ковпачок оливозливної горловини/щуп.
5. Нахиліть генератор, щоб повністю злити оливу.
6. Встановіть генератор у горизонтальне положення і долийте моторну оливу, дотримуючись інструкцій, наведених у розділі «Перевірка/Додавання моторної оливи» раніше в цьому посібнику.
7. Встановіть на місце щуп та надійно затягніть його. Зітріть розливу оливу та встановіть на місце кришку технічного обслуговування.

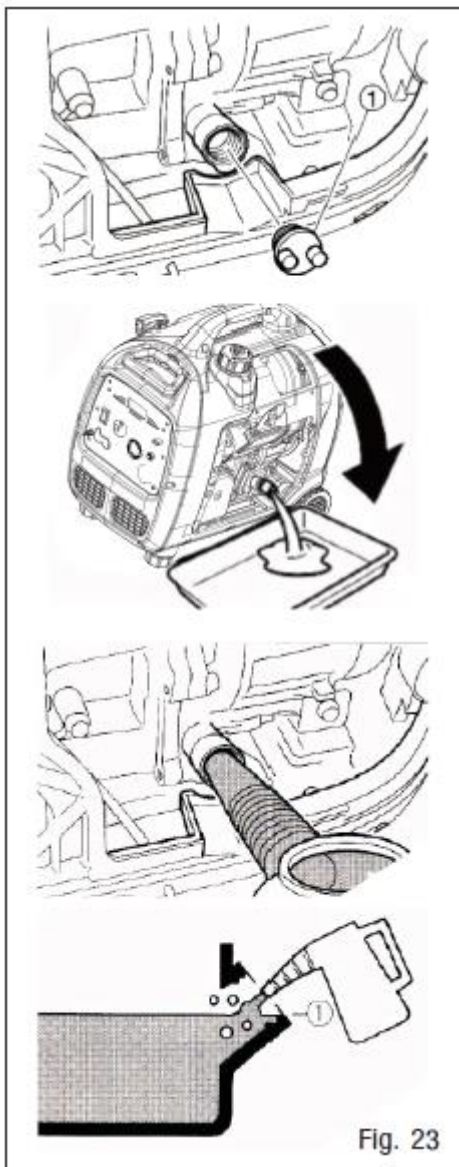


Рис. 23

ТРАНСПОРТУВАННЯ Й ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Щоб уникнути розливу палива під час транспортування, обов'язково виконайте такі дії:

1. Закрутіть кришку паливного бака та поверніть вакуумний запобіжний клапан у положення «OFF» («Вимк.»).
2. Встановіть перемикач двигуна у положення «OFF» («Вимк.»).
3. Злийте паливо з бака, якщо це можливо.
4. Тримайте генератор вертикально. Ніколи не кладіть генератор на бік або вгору дном - це ускладнить його запуск.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте потрапляння прямих сонячних променів усередину транспортного засобу. Якщо генератор залишити в закритому автомобілі на багато годин, висока температура може призвести до випаровування палива та можливого вибуху.

ЗБЕРІГАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Вимкніть генератор і дайте пристрою охолонути до кімнатної температури, перш ніж прибрати його на зберігання. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** надягати будь-які кришки для зберігання на генератор, поки він ще гарячий. Не закривайте вентиляційні отвори.

Дотримуйтесь наведених нижче процедур для правильного зберігання генератора. Ми рекомендуємо запускати генератор раз на місяць на 20-30 хвилин. Підключіть невелике навантаження, щоб забезпечити правильну вихідну потужність.

Для коротких періодів (від 30 до 60 днів):

- Випорожніть карбюратор.
- Від'єднайте негативний дріт від акумулятора.
- Додайте стабілізатор пального.

Дотримуйтесь рекомендованих пропорцій та інструкцій щодо вашого стабілізатора. Запустіть двигун на 15-20 хвилин, дайте стабілізатору палива змішатися з бензином і циркулювати через карбюратор, а потім долийте паливо. Повна заправка паливного бака зменшує кількість повітря в баку і допомагає запобігти псуванню палива.

Для тривалих періодів

(більше ніж 60 днів):

- Від'єднайте негативний дріт від акумулятора.
- Злийте паливний бак та карбюратор (див. «ЗЛИВ ПАЛИВНОГО БАКА»). **НІКОЛИ** не зберігайте генератор із паливом у баку більше двох місяців.
- Замініть моторну оливу (див. «ЗАМІНА ОЛИВИ»).

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте генератор у вертикальному положенні у прохолодному та сухому місці, подалі від джерел тепла, відкритого вогню, іскор або контрольних ламп.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРОДУКТУ

Не викидайте використаний генератор або деталі разом із побутовими відходами. Цей продукт містить електричні або електронні компоненти, що підлягають переробці. Будь ласка, віднесіть цей продукт на місцевий завод з утилізації для відповідальної утилізації, щоб мінімізувати його вплив на навколишнє середовище.

Не викидайте відпрацьовану оливу або паливо у відро для сміття або в каналізацію. Будь ласка, зверніться до місцевого центру утилізації або до автомайстерні, щоб організувати належну утилізацію оливи/палива.

ПОСІБНИК З ПОШУКУ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ДВИГУН НЕ ЗАПУСКАЄТЬСЯ

Можлива причина	Спосіб вирішення
Немає палива.	Заправте паливний бак.
Несвіжий бензин або вода у бензині.	Злийте всю систему та залийте свіже паливо.
Рівень оливи в двигуні низький.	Двигун оснащений системою відключення за низького рівня оливи. Якщо рівень моторної оливи низький, її необхідно долити перед запуском агрегату. Переверніть моторну оливу і за необхідності долийте.
Мульти-перемикач знаходиться у положенні OFF (ВИМК.).	Переведіть мультиперемикач у положення RUN (Робота) або START (Запуск).
Свічка запалювання несправна, забруднена або має неправильний проміжок.	Замініть свічку запалювання.
Двигун зберігався без обробки та зливу бензину, або був заправлений поганим бензином.	Злийте паливо. Заправте свіжим бензином.
Брудний паливний фільтр.	Замініть паливний фільтр або зверніться до кваліфікованого сервісного центру.

ЗНАДТО НИЗЬКА ПОТУЖНІСТЬ ДВИГУНА

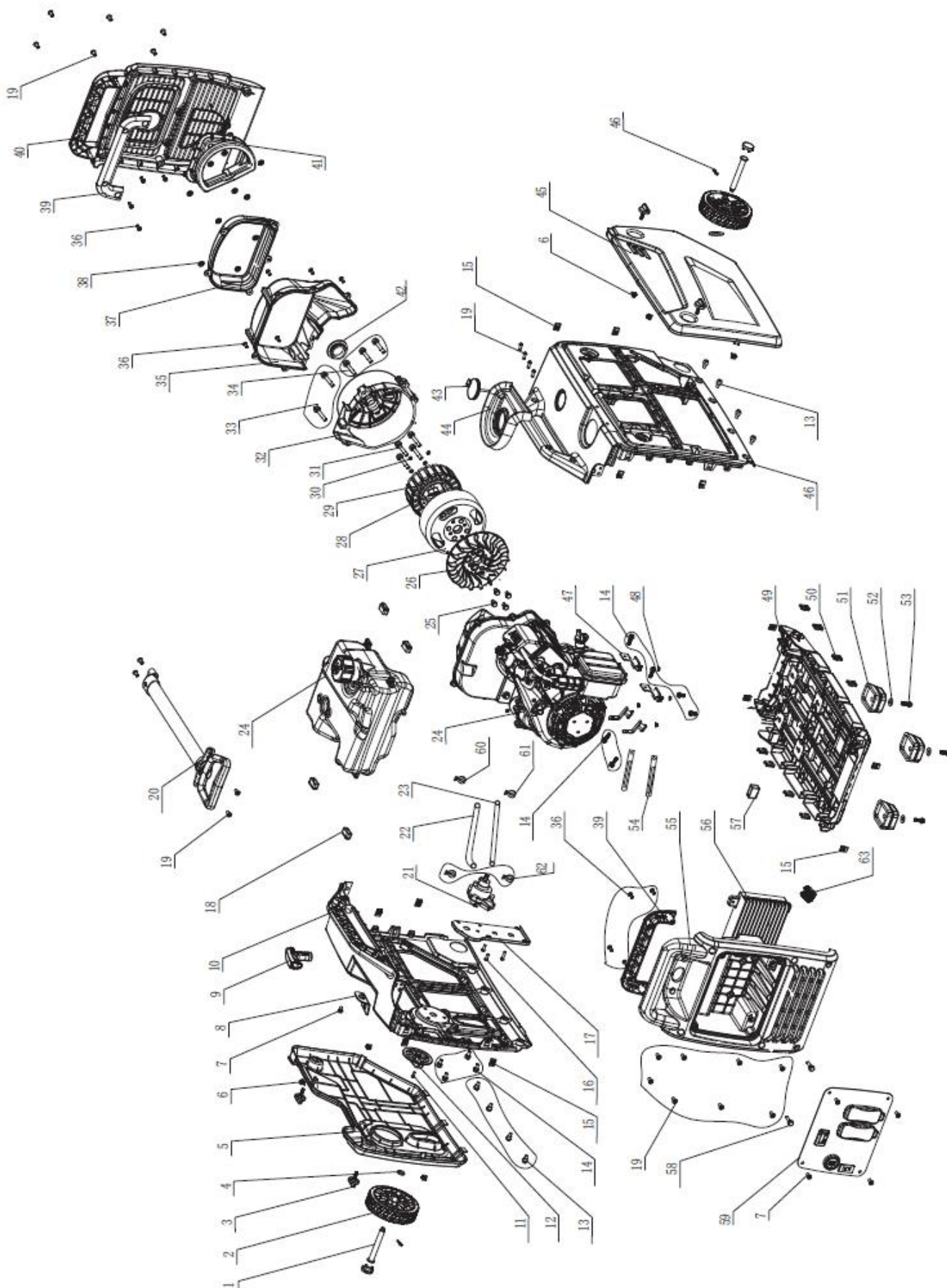
Можлива причина	Спосіб вирішення
Брудний повітряний фільтр.	Перевірте елемент повітряного фільтра. Очистіть або замініть за необхідності.
Двигун зберігався без обробки та зливу бензину, або був заправлений поганим бензином.	Злийте паливо. Заправте свіжим бензином. Якщо проблему не вирішено, зверніться до кваліфікованого сервісного центру.

НЕ ПРАЦЮЄ РОЗЕТКА ЗМІННОГО СТРУМУ

Можлива причина	Спосіб вирішення
Індикатор OUTPUT (ВИХІД) вимкнено, а індикатор OVERLOAD (ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ) світиться.	Перевірте навантаження змінного струму. Зупиніть та перезапустіть двигун. Перевірте вхід охолоджувального повітря. Зупиніть та перезапустіть двигун.
Спрацював захист ланцюга змінного струму.	Перевірте навантаження змінного струму та скиньте запобіжники ланцюга змінного струму.
Активовано систему ВКЗЗ.	Скиньте ВКЗЗ.
Під'єднаний елемент несправний.	Спробуйте інший елемент.

Якщо проблему не вирішено після спроби вказаних вище рішень, зверніться за допомогою до найближчого авторизованого сервісного центру.

Зображення у розібраному вигляді та список деталей



Зображення у розібраному вигляді та список деталей

№	Опис	Кількість	№	Кількість
1	Вісь	2	34	Болти із шестигранною головкою із фланцем М6*35
2	Колесо	2	35	Корпус глушника
3	Ручна поворотна ручка	4	36	Саморіз з напівкруглою головкою з хрестоподібним шліцем
4	Проставка колеса	2	37	Противітряна гумова кришка
5	Передня кришка	1	38	Отвір обтягнутий дротом
6	Пружинний затискач	6	39	Кришка ручки
7	Гвинт із напівкруглою головкою з хрестоподібним шліцем М5*10	5	40	Вихлопна кришка у зборі
8	Ручна пластина	1	41	Гумова втулка генератора
9	Тяговий стартер	1	42	Торцева кришка
10	Передня оболонка	1	43	Гумова втулка для свічки запалювання
11	Гвинт із напівкруглою головкою з хрестоподібним шліцем М4*12	1	44	Захисна пластина додавання оливи
12	Поворотна ручка перемикачя	1	45	Задня кришка
13	Болт із напівкруглою головкою із внутрішнім шестигранником	8	46	Замикаючий затискач
14	Болти із шестигранною головкою із фланцем М6Х20	10	47	Противударне кріплення
15	Затискна гайка М5	12	48	Шестигранна гайка з фланцем М12
16	Гвинт із напівкруглою головкою з хрестоподібним шліцем М5*10	3	49	База двигуна
17	База для позиціонування перемикача "три в одному"	1	50	Затискна гайка М6
18	Гумова кришка паливного бака	4	51	Гумова прокладка
19	Гвинт із напівкруглою головкою з хрестоподібним шліцем М5*14	22	52	Пласка шайба
20	Тяга	1	53	Болти із шестигранною головкою із фланцем М6*20
21	Перемикач три в одному	1	54	Металевий затискач
22	Паливна трубка/Ø5xØ10x160	1	55	Впускна кришка
23	Паливна трубка/Ø5xØ10xØ7xØ12x145	1	56	Інвертор
24	Двигун	1	57	Гумова втулка кріплення інвертора
25	Болти із шестигранною головкою із фланцем М6Х18	4	58	Болти із шестигранною головкою із фланцем М6*18
26	Вентилятор	1	59	Панель керування
27	Ротор генератора	1	60	Затискач 9,5
28	Шестигранна гайка з фланцем М12	1	61	Затискач 12
29	Статор генератора	1	62	Затискач 10,5
30	Пружинна шайба/Ø5	4	63	Регулятор напруги постійного струму
31	Болти із шестигранною головкою із фланцем М5*45	4	64	
32	Корпус генератора	1	65	
33	Болти із шестигранною головкою із фланцем М6*40	2	66	

Для приміток